

**ВОДА / WATER**

Бон Аква газированная / негазированная 500 150  
BonAqua mineral / still

**БЕЗАЛКОГОЛЬНЫЕ НАПИТКИ / SOFT DRINKS**

Кола Рич стекло, Спрайт Добрый, Фанта Добрый ж/банка 330 240  
Cola Rich in a bottle, Sprite Dobry, Fanta Dobry in a can

Клюквенный морс / Cranberry juice 200 100

Сок Рич в ассортименте (яблоко, апельсин, вишня, томат) /  
Rich Juice in assortment (apple, orange, cherry, tomato) 200 190

**Свежевыжатый сок / Fresh juice:**

Апельсин / Orange 200 400

Яблоко / Apple 200 380

Груша / Pear 200 380

Микс: груша, яблоко, морковь / Mix: pear, apple, carrot 200 380

Морковь, свёкла / Carrot, beetroot 200 250

**КОФЕ / COFFEE**

Эспрессо / Espresso 50 200

Американо / Americano 200 200

Капучино / Cappuccino 250 250

Латте / Latte 250 250

Флэт уайт / Flat White 250 300

Горячий шоколад / Hot chocolate 250 200

**ЧАЙ В ЧАЙНИКЕ / TEA IN A TEAPOT**

Чай в чайнике в ассортименте / Tea in a teapot in assortment 300 200

**БЛИНЫ И ДЕСЕРТЫ / PANCAKES AND DESSERTS**

Фруктовая тарелка / Fruit plate 600 750

Груша, запеченная с творожным сыром /  
Baked pear with cottage cheese 265 600

Торт шоколадный / Chocolate cake 140 550

Чизкейк: классический, клубничный /  
Cheese cake: classic, strawberry 130 480

Штрудель с яблоками и шариком мороженого /  
Apple strudel with ice-cream 100/40/50 450

Блинчики со сгущёнкой /  
Pancakes with condensed milk 150/30 150

Блинчики с джемом /  
Pancakes with jam 150/30 150

Домашние сырники со сметаной /  
"Sirniki" - cottage cheese pancakes with smetana 150/50 250

Мороженое: ваниль, шоколад, клубника /  
Ice cream: vanilla, chocolate, strawberry 100 200

Карамельный сироп / Caramel syrup 20 40

Тёртый шоколад / Grated chocolate 20 100

Для заказа из номера, пожалуйста, обратитесь в лобби-бар  
с 7.00 до 21.00 по телефону 111 / To make an order, please,  
contact the lobby bar from 7 AM till 9 PM via telephone 111

Стоимость обслуживания в номере составляет 20% от суммы счета /  
20% service charge will be included in the bill

Цены указаны в рублях, в том числе НДС 5% /  
Prices are in rubles. VAT 5% is included

azimuthotels.com

**ВОДКА / VODKA**

Царская Золотая / Tsarskaja Gold 50/100/500 210 / 420 / 2100

Царская Оригинальная / Tsarskaja Original 50/100/500 170 / 340 / 1700

Русский Стандарт Платинум /  
Russian Standard Platinum 50/100/500 250 / 500 / 2500

Русский Стандарт Голд /  
Russian Standard Gold 50/100/500 220 / 440 / 2200

Русский Стандарт Ориджинал /  
Russian Standard Original 50/100/500 180 / 360 / 1800

Тундра Аутентик. Водка Крайнего Севера /  
Tundra Authentic 50/100/500 150 / 300 / 1500

Ладога / Ladoga 50/100/500 150 / 300 / 1500

**РОМ / RUM**

Гавана Клуб Аньехо Эспесиаль /  
Havana Club Anejo Especial 50/100/700 475 / 950 / 6650

Гавана Клуб Аньехо 3 года /  
Havana Club Anejo 3 Anos 50/100/700 450 / 900 / 6300

**ТЕКИЛА / TEQUILA**

Ольмека белая / Olmeca Blanco 50/100/700 450 / 900 / 6300

Ольмека Сильвер / Olmeca Silver 50/100/700 420 / 840 / 5880

Ольмека Золотая / Olmeca Gold 50/100/700 420 / 840 / 5880

**ВИСКИ / WHISKEY**

Виски шотландский купажированный Дюарс 8 лет /  
Dewar's 8 Years 50/100/700 600 / 1200 / 8400

Джеймсон / Jameson 50/100/700 525 / 1050 / 7350

Вильям Лоусонс / William Lawson's 50/100/700 465 / 930 / 6510

Баллантайнс Файнест / Ballantine's Finest 50/100/750 400 / 800 / 5600

Дэрроу / Darrow 50/100/700 300 / 600 / 4200

Бонкерс / Bonkers 50/100/700 230 / 460 / 3220

**ДЖИН / GIN**

Бифитер / Beefeater London Dry 50/100/750 520 / 1040 / 7800

Грей Шайн, Россия / Grey Shine, Russia 50/100/700 450 / 900 / 6300

Хопперс Ориджинал Драй, Россия /  
Hoppers Original Dry, Russia 50/100/700 200 / 400 / 2800

7 Трав, Абрау-Дюрсо / 7 Herbs, Abrau-Durso 50/100/500 240 / 480 / 2400

**КОНЬЯК / COGNAC**

Хеннесси ВС / Hennessy VS 50/100/750 950 / 1900 / 14250

Бодуен 10 лет / Boduen 10 Years 50/100/700 560 / 1120 / 7840

Матисс 7 лет / Matisse 7 Years 50/100/500 290 / 580 / 2900

Старая крепость 5\* / Staraya Krepost 5\* 50/100/500 280 / 560 / 2800

Дербент 5\* / Derbent 5\* 50/100/500 285 / 570 / 2850

**РАЗЛИВНОЕ ПИВО / DRAFT BEER**

Сибирская корона, светлое / Siberian Crown Light 500 320

**БУТЫЛОЧНОЕ ПИВО / BOTTLED BEER**

Пиво Шпатен / Spaten Beer 450 360

Велкопоповецкий Козел, темное / Velkopopovicky Kozel Dark 450 350

Пиво Бад / Bud Beer 330 300

Окское, светлое / Okskoye Light 450 260



azimut

ОТЕЛЬ НИЖНИЙ  
НОВГОРОД

МЕНЮ  
ЛОББИ-БАРА  
LOBBY BAR MENU

azimuthotels.com


azimuthotels.com

## НА ЗАВТРАК / FOR BREAKFAST

 **Каша дня на молоке: с сухофруктами / джемом / орехами /** 150  
Milk porridge of the day: with dried fruits / jam / nuts 100/10


 **Фруктовый салат /** Fruit salad 100 150


## ЗАКУСКИ / APPETIZERS

 **Ассорти мясное:** говяжий язык, ветчина, колбаса полукопчёная, соус с хреном / Meat platter: beef tongue, ham, smoked sausage, horseradish sauce 150/10/10/30 750


**Сырная тарелка:** российский, гауда, фета, пармезан, мёд, грецкие орехи / Cheese platter: Rossiysky, Gouda, Feta, Parmesan, honey and walnuts 200/25/15 750

**Сырные палочки /** Cheese sticks 150/50 490

 **Опята с красным луком /** Honey agaric with red onion 150 390

 **Ассорти овощное:** огурцы, помидоры, болгарский перец, соус Тартар Selection of vegetables: cucumbers, tomatoes, bell peppers, Tartar sauce 70/70/60/50 390

**Сельдь с отварным картофелем /** Salted herring with boiled potatoes 100/100/20/20/10 300

 **Ржаные гренки с чесночным соусом /** Rye croutons with garlic sauce 150/30 250

## САЛАТЫ / SALADS

**Салат с манго и сыром моцарелла /** Mango and mozzarella salad 285 999

**Салат с авокадо, жареным баклажаном и творожным сыром /** Avocado salad with roasted eggplant and cottage cheese 295 950

**Цезарь с креветками /** Caesar with shrimps 120/60 850

**Салат с горбушей, икрой тобико и грушей /** Salad with pink salmon, tobiko caviar and pear 235 850

**Цезарь с курицей /** Caesar with chicken 150/50 600

**Салат с жареным кальмаром /** Salad with fried squids 290 550

 **Греческий /** Greek salad 220 430

**Оливье /** Russian salad 200/2 350

**Свёкла с сыром фета /** Beetroot with Feta cheese 180 300


## СУПЫ / SOUPS

**Уха из лосося /** Salmon soup 50/250 700

**Крем-суп с шампиньонами и яйцом пашот /** Cream soup with mushrooms and a poached egg 300/40 600

**Борщ с пампушкой и сметаной /** Borscht with bread roll and smetana 70/250/30/30 430

 **Солянка мясная /** Meat Solyanka 45/250/20 350

 **Куриный бульон с домашней лапшой /** Chicken broth with housemade noodles 25/250/5 250

**Суп-лапша грибная /** Mushroom noodle soup 250 250

## ПАСТА И ПЕЛЬМЕНИ / PASTA & DUMPLINGS

 **Жареные пельмени из говядины и свинины в кисло-сладком соусе с овощами /** Fried Pelmeni with beef&pork: served with sweet-and-sour sauce and vegetables 180/50/25 450

**Пельмени из говядины и свинины в бульоне /** Pelmeni with beef & pork in broth 180/60/30 350

**Пельмени из курицы в бульоне /** Chicken Pelmeni in broth 150/50/20 300

**Лапша Удон с креветками /** Udon noodles with shrimp 150/180/21 900

**Лапша Удон с курицей /** Udon noodles with chicken 150/190/21 550

**Паста Болоньезе /** Pasta Bolognese 280 500

**Спагетти Карбонара /** Spaghetti Carbonara 260 470

## ОСНОВНЫЕ БЛЮДА / MAIN COURSES

**Жареный сибас с брюссельской капустой /** Roasted sea bass with brussels sprouts 355 2000

**Стейк из лосося с салатом микс /** Baked salmon steak with mix salad 130/15/70 1600

**Поке с креветками и авокадо /** Poke with shrimps and avocado 360 1000


 **Биточки из судака /** Pike perch rissoles 160/150 850

**Стейк из свиной шеи с запеченными грибами /** Pork steak with baked mushrooms 345 1100


**Голубцы из говядины и китайской капусты с рисом жасмин /** Beef and Chinese cabbage rolls with Jasmine rice 395 700

**Свиная вырезка с картофелем по-деревенски и клюквенным соусом /** Pork tenderloin with potato wedges and cranberry sauce 110/60/100 500

**Котлета из куриной грудки с грибами и картофельным пюре /** Chicken breast cutlet with mushrooms and mashed potatoes 160/150/2/1 550

 **Картофельные драники с грибами /** Potato pancakes with mushrooms 150 350

## ГАРНИРЫ / GARNISH

 **Овощи-гриль:** баклажан, цукини, болгарский перец, томат / Grilled vegetables: eggplant, zucchini, bell pepper, tomato 150 320

**Спагетти /** Spaghetti 150 150

**Картофель жареный /** Fried potatoes 150 130

 **Рис жасмин /** Jasmine rice 150 100

**ХЛЕБНАЯ КОРЗИНА / BREAD BASKET** 25/22 30

## ДЕТСКОЕ МЕНЮ / KIDS MENU

**Картофельный суп с мясными фрикадельками /** Potato soup with meatballs 190 200

**Суп-лапша куриная /** Chicken noodle soup 190 130

**Куриные наггетсы /** Chicken nuggets 100 300

**Сырные крокеты с ягодным соусом /** Cheese croquettes with berry sauce 90/35 300

**Пельмени со сметаной /** Dumplings with sour cream 100/20 200

**Картофель фри с кетчупом /** French fries with ketchup 70/20 150

**Картофельное пюре /** Mashed potatoes 70 80

**Паста с курицей в томатном соусе /** Pasta with chicken in tomato sauce 90/30/40 430

**Паста с сыром /** Pasta with cheese 90/40 400

## ШАМПАНСКОЕ И ИГРИСТЫЕ ВИНА / CHAMPAGNE & SPARKLING WINE

**Мартини Асти /** Martini Asti 6000  
белое сладкое / Италия | white sweet / Italy | 750

**Мартини Просекко /** Martini Prosecco 6000  
белое сухое / Италия | white dry / Italy | 750

**Каса Демонте Альфabetо Брют /** Casa Demonte Alfabeto Brut 3300  
белое брют / Италия | white brut / Italy | 750

**Шампанское Буржуа /** Bourgeois Russian Champagne 1200  
Россия / белое брют, полусладкое | Russia / white brut, semi-sweet | 750

**Меланж Брют /** Melange White Brut 1100  
белое брют / Россия | white brut / Russia | 750

## БЕЛОЕ ВИНО / WHITE WINE

**Маркиз де Фуэго /** Marques de Fuego 580 / 2850  
сухое, полусладкое / Испания | dry, semi-sweet / Spain | 150/750

**Альма Романа Треббьяно Шардоне Рубиконе /** Alma Romana Trebbiano Chardonnay Rubicone 550 / 2650  
полусухое / Италия | semi-dry / Italy | 150/750

**Шато Тамань Селект Блан /** Chateau Tamagne Select Blanc 300 / 1400  
сухое / Россия | dry / Russia | 150/750

**Домен Рено Шардоне /** Domaine Renaud Chardonnay 250 / 1000  
сухое / Россия | dry /Russia| 140/700

## КРАСНОЕ ВИНО / RED WINE

**Маркиз де Фуэго /** Marques de Fuego 580 / 2850  
сухое, полусладкое / Испания | dry, semi-sweet / Spain | 150/750

**Шато Тамань Селект Руж /** Chateau Tamagne Select Rouge 300 / 1400  
сухое / Россия | dry / Russia | 150/750

**Домен Рено Каберне Совиньон /** Domaine Renaud Cabernet Sauvignon 250 / 1000  
сухое / Россия | dry /Russia| 140/700

## ВЕРМУТЫ / VERMOUTH

**Мартини Бьянко / Экстра Драй / Россо** 295 / 590 / 5900  
Martini Bianco / Extra Dry / Rosso 50/100/1000

## ЛИКЕРЫ / LIQUEURS

**Егермейстер /** Jagermeister 420 / 840 / 5880  
50/100/700

**Ликер Кофетто Фрук Шульц /** Fruko Schulz Coffee 260 / 520 / 2600  
50/100/500

 **Вегетарианское /**Vegetarian

 **Острое /**Spicy

 **Диетическое /**Low-calorie

 **Высокобелковое /**High protein